**Эволюция концепта «дом» в пьесе М.А. Булгакова «Дни Трубиных» в сравнении с романом «Белая гвардия»**

Демина Мария Викторовна

Студентка Вятского государственного университета, Киров, Россия

Пьеса «Дни Турбиных» – третья, финальная версия театрализации романа «Белая гвардия» (1924 г.), созданная М.А. Булгаковым в 1926 г. Литературоведение рассматривает пьесу по отношению к роману по-разному: как «переработку» романа или его «переложение» (Петелин В.В., Химич В.В.), как разные произведения, объединенные системой образов и идеей (Биккулова И.А., Винокур Т.Г., Малярова Т.Н., Яновская Л.М.), как произведение «по мотивам романа» (Симонов К.М.). Всеми исследователями признается приоритет романа над пьесой, но при этом пьеса обладает большей идейной и смысловой завершенностью, что связано с ее родовой и жанровой принадлежностью: ограниченное время и пространство сцены не приемлет широких эпических картин, в связи с чем Булгаковым-драматургом в пьесе «Дни Турбиных» по сравнению с романом «Белая гвардия» были расставлены более яркие смысловые акценты.

Это сужение эпического начала естественным образом затронуло и один из важнейших в романе мотивов – мотив семейного очага. Концепт «дом» в пьесе очерчивается более жестко, категорично; усиливается архаическое противостояние «дом – мир» [Лян: 784].

Работая над текстом пьесы, М.А. Булгаков увеличивал его цельность, лаконичность. Это могло происходить только за счет уменьшения количества образов, мотивов, исторических деталей. «Жертвой» такого сокращения стала сюжетная линия Лисовичей, которая в романе была практически вставным элементом, фарсовой сценой. Элементы комизма не исчезли из пьесы с уходом Лисовичей, но стали более скрытыми, они концентрировались в самом быте турбинского дома, характерах персонажей, но главенствующее место было отведено трагическому: «В Художественном театре проявлялись преимущественно драматические и трагические стороны таланта Булгакова, его историческая основательность и его лиризм, тогда как комедийные, гротесковые особенности его драматургии требовали несколько иной манеры игры» [Нинов: 95].

В пьесе домашнее пространство Турбиных приобретает более условный характер: дом на Алексеевском спуске 13 заменяется безымянным переулком: «Тише! Что вы, господа! Весь переулок разбудите» [Булгаков: 367]. Описание квартиры имеет довольно много сходств с романным прототипом: «громадная квартира» [Булгаков: 355] с «библиотекой» [Булгаков: 356], с ванной комнатой, камином, роялем, однако действие пьесы разворачивается в единой комнате, столовой-гостиной, которая и становится воплощением концепта «дом». О перемене места действия в пьесе можно судить по роялю, который связывается пространственно со столовой – местом встреч героев, местом домашней, семейной жизни. В то же время в романе активно используются в качестве места действия иные комнаты квартиры: спальни (эпизоды снов и болезни Алексея, ссора Тальбергов), библиотека, ванная комната, кухня.

Одним из важных изменений в концепте «дом» является замена изразцовой печи с «летописью» семьи Турбиных в романе на камин в пьесе. Можно предположить, что это связано с усложнением образа Алексея Турбина: в романе он врач и только, даже специальность у него невоенная, а в пьесе, после того как образ Алексея поглощает образы полковников Малышева и Най-Турса, он человек, глубоко поглощенный военной жизнью Киева. Такое существенное изменение должно было оставить отпечаток на обустройстве быта, поэтому и пропадает такая поэтичная, даже романтическая деталь, и появляется обыденный камин – новый центр дома.

В пьесе сохраняется важный для М.А. Булгакова образ дома как корабля, однако эпическое начало этого образа быстро уступает началу драматическому – корабль тонет, что подчеркивается сном Елены [Булгаков: 375], бурным пиром второй картины I действия, перекликающимся с архетипическим «пиром во время чумы». «Вещий сон» позволяет трактовать семью-корабль как Россию-корабль, которая тоже тонет, пока крысы-Тальберги бегут прочь.

На композиционном уровне концепт «дом» эволюционирует вслед за расширением образа Алексея. В финале III действия семейный уют невозвратно разрушен: Алексей – глава семьи – мертв, Николка тяжело ранен, Елена оставлена мужем. Однако дом как оплот безопасности и уюта вновь появляется в IV действии, когда в рождественский сочельник за столом собираются Елена и Шервинский (у них роман, который символизирует счастливый конец комедийного начала пьесы), Мышлаевский, Студзинский, Николка, Лариосик, возвращается и вновь исчезает Тальберг, формируя кольцевую композицию пьесы.

Таким образом, изменение концепта «дом», связанное с переходом романа в пьесу, носит характер углубления, уточнения образов и характеристик, которые формируют более точное и определенное идейное содержание произведения.

**Литература**

1. Булгаков, М.А. Белая гвардия; Дни Турбиных; Бег. М., 2023.
2. Лян, Вэйци. Оппозиция «дом – мир» в драматургии М.А. Булгакова  
   1920-х гг. («Дни Турбиных», «Зойкина квартира», «Бег») // Неофилология. 2020. Т. 6, № 24. С. 783-793.
3. Нинов, А. О драматургии и театре Михаила Булгакова // Вопросы литературы. 1986. № 9. C. 84-111.